menspartner eröffnet werden. Dabei sendet die Bank des Exportlandes die entsprechenden Warenverfügungs- und Zahlungsdokumente unmittelbar an die Bank des Importlandes. Die Banken der Länder teilen der Internationalen Bank für Wirtschaftliche Zusammenarbeit die Höhe der Forderungen (des Erlöses) bzw. die Höhe der Zahlungen zugunsten der Bank des Exporteurs täglich in der festgelegten Form mit;

- b) Zahlungen erfolgen im Rahmen der Mittel jeder Bank auf den Konten in transferablen Rubeln, auf die alle Eingänge, einschließlich erhaltener Kredite, zugunsten der Bank, die Konteninhaber ist, gebucht werden
- c) verfügungsberechtigt über die auf den Konten in transferablen Rubeln vorhandenen Mittel ist die Bank des Abkommenspartners, auf deren Namen das Konto geführt wird;
- d) eigene und geliehene Mittel der Banken der Abkommenspartner in transferablen Rubeln werden voneinander getrennt, indem neben den Konten, auf denen die Mittel der erwähnten Banken aufbewahrt werden, besondere Darlehens- (Kredit-) Konten eröffnet werden, auf denen die Verbindlichkeiten dieser Banken aus den von diesen Banken bei der Internationalen Bank für Wirtschaftliche Zusammenarbeit auf genommenen Krediten ausgewiesen werden;
- e) als vorherrschende Verrechnungsart wird das Inkasso-Verfahren mit Nachakzept (Sofortbezahlungs-Verfahren) festgelegt. Nach gegenseitiger Vereinbarung zwischen den Banken der Abkommenspartner können auch andere Verrechnungsarten (Inkasso-Verfahren mit Vorakzept,, Akkreditive, Banküberweisungen u. a.) angewandt werden:
- f) die Internationale Bank für Wirtschaftliche Zusammenarbeit zahlt für die auf den Konten und als Depositen verwahrten Geldmittel Zinsen, die nach der Dauer der Verwahrung gestaffelt sind. Der Bankrat kann einen Mindestbetrag für Guthaben auf den Konten festlegen, den die Bank nicht verzinst.

## Artikel VI

Die Internationale Bank für Wirtschaftliche Zusammenarbeit kann Kredite gewähren:

a) um die rechtzeitige Verrechnung des Warenaustausches zu gewährleisten, wenn die Zahlungsausgänge die Zahlungseingänge kurzfristig übersteigen (Verrechnungskredit). Dieser Kredit wird sofort zur Bezahlung der Waren ausgereicht, wenn auf dem Konto des Zahlenden keine Mittel vorhanden sind. Die Höhe des Kredites für die Bankjedes Abkommenspartners wird durch den Bankrat festgelegt;

- этом банк страны-экспортера направляет соответствующие товарораспорядительные и платежные документы непосредственно банку страны-импортера. Банки стран сообщают ежедневно Международному Банку Экономического Сотрудничества сведения по установленной форме с указанием соответственно суммы требований (выручки) или сумм платежа в пользу банка экспортера;
- б) платежи производятся в пределах имеющихся у каждого банка средств на счетах в переводных рублях, на которые зачисляются все поступления в пользу банка-владельца счета, включая суммы полученных кредитов;
- в) распорядителем средств на счетах в переводных рублях является Банк Договаривающейся Стороны, на имя которого открыт счет;
- г) собственные и заемные средства банков Договаривающихся Сторон в переводных рублях разграничиваются, для чего этим банкам открываются отдельные счета, на которых хранятся средства, принадлежащие указанным банкам, и отдельные ссудные (кредитные) счета, на которых учитывается задолженность по полученным такими банками кредитам в Международном Банке Экономического Сотрудничества;
- д) преимущественной формой расчетов устанавливается инкассо с последующим акцептом (инкассо с немедленной оплатой). По взаимному соглашению между банками Договаривающихся Сторон могут применяться и другие формы расчетов (инкассо с предварительным акцептом, аккредитивы, банковские переводы и другие);
- е) Международным Банком Экономического Сотрудничества выплачиваются проценты по денежным средствам на счетах и во вкладах дифференцированно в зависимости от срока хранения.

Совет Банка может устанавливать минимальный размер остатка средств на счетах, по которому проценты Банком не начисляются.

## Статья VI

Международный Банк Экономического Сотрудничества может предоставлять кредиты:

а) для обеспечения своевременных расчетов по товарообороту при кратковременном превышении платежей над поступлениями (расчетный кредит). Этот кредит выдается немедленно на оплату товаров при отсутствии средств на счете плательщика. Размер кредита для банка каждой Договаривающейся Стороны устанавливается Советом Банка;